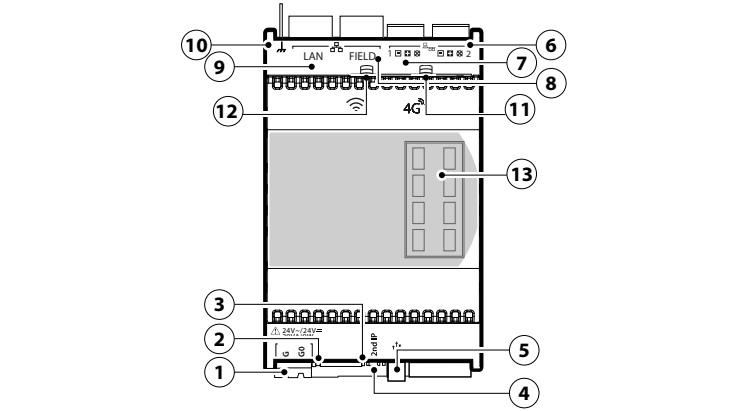




DESCRIÇÃO DOS CONECTORES / DESCRIPCIÓN DE LOS CONECTORES

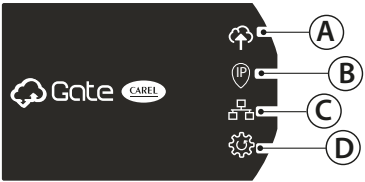


Legenda / Leyenda:

(POR) Descrição	(SPA) Descripción
①	Conector para alimentação [G(+), G0(-)] 24 Vca/Vcc Conector de alimentación [G(+), G0(-)] 24 Vca/Vcc
②	LED de alimentação ligada (verde) / LED de alimentación (verde)
③	LED de indicação Ethernet / Led de señalización de Ethernet
④	Habilitaç. de IP temporário / WPS / verificação de conexão ao cloud (somente para mod. 2G/4G) / Habilitación de IP temporal / WPS / comprobación de conexión a la nube (solo para mod. 2G/4G)
⑤	Porta USB padrão HOST, conector tipo A, para atualização de FW e download de arquivos de registro / Puerto USB HOST estándar, conector tipo A, actualización del FW y descarga de archivos de registro
⑥	Porta serial RS485 optoisolada / RS485 serie optoaislada; (Reservado para uso futuro / Reservado para uso futuro)
⑦	Porta serial RS485 não optoisolada / RS485 serie no optoaislada; (Utilizado para la conexión a la red de dispositivos RS485 / Usado para a conexão à rede de dispositivos RS485)
⑧	Ethernet FIELD / Ethernet FIELD; (Se utiliza para acceder a las páginas de configuración internas / Usado para acessar as páginas de configuração interna)
⑨	Ethernet LAN / Ethernet LAN;
⑩	Faston de conexão à terra da blindagem Ethernet / Faston para conexión a tierra puerto Ethernet
⑪	Conector para antena 2G/4G / Conector para antena 2G/4G (*)
⑫	Conector para antena Wi-Fi / Conector para antena Wi-Fi (*)
⑬	LED sinótico / Sinóptico LED (*) As duas opções Wi-Fi e 2G/4G estão disponíveis alternativamente uma em relação à outra / Ambas opciones, Wi-Fi y 2G/4G, están disponibles como alternativas entre sí

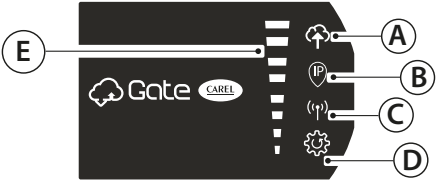
SIGNIFICADO DOS LEDS / SIGNIFICADO DE LOS LED

Versão Ethernet / Versión Ethernet



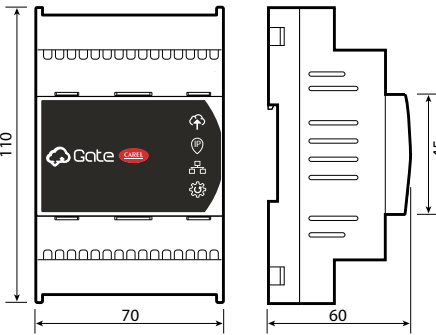
(POR) Descrição	(SPA) Descripción
A	Conexão Cloud / Conexión a la nube
B	Obtenção de endereço IP / Obtención de dirección IP
C	Conexão Ethernet / Conexión Ethernet
D	Motor software: piscando: carregando; fixo: em funcionamento Motor del software: parpadeante: cargando; fijo: en funcionamiento

Versão do CloudGate Mobile (Wi-Fi ou 2G/4G) / Versión CloudGate Móvil (wi-fi o 2G/4G)



(POR) Descrição	(SPA) Descripción
A	Conexão Cloud / Conexión a la nube
B	Obtenção de endereço IP / Obtención de dirección IP
C	Conexão de rádio / Conexión de radio
D	Motor software: piscando: carregando; fixo: em funcionamento Motor del software: parpadeante: cargando; fijo: en funcionamiento
E	Intensidade do sinal de rádio: LEDs verdes: 2G/4G; LEDs amarelos: Wi-Fi Intensidad de la señal de radio: Led verde: 2G/4G; Led amarillo: Wi-Fi

DIMENSÕES / DIMENSIONS



Montagem DIN: conectável em guia DIN conforme DIN 43880 CEI EN 50022.
Montaje en DIN: acoplado en carril DIN de acuerdo con DIN 43880 y CEI EN 50022

ATENÇÃO

Este equipamento deve ser instalado exclusivamente por pessoal de serviço com adequado treinamento técnico e experiência para ter consciência dos perigos a que podem estar expostos em caso de configuração errada (instaladores habilitados).

NOTAS GERAIS

Antes de passar para qualquer operação, recomenda-se verificar se na caixa do CloudGate estão presentes:

- o próprio dispositivo;
- nas versões sem fio, uma antena (tipo Wi-Fi ou 2G/4G);
- DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA;
- kit de bornes extraíveis e dois resistores de 120 Ω para terminação de linha serial.

Evitar a montagem do produto em ambientes que apresentem as seguintes características:

- umidade relativa maior que o indicado nas especificações técnicas;
- fortes vibrações ou choques;
- exposição a atmosferas agressivas e poluentes (ex.: gases sulfúricos e amoniacais, névoas salinas, fumos) com consequente corrosão e/ou oxidação;
- elevadas interferências magnéticas e/ou radiofrequências (evitar, portanto, a instalação das máquinas junto de antenas transmissoras);
- exposições à irradiação solar direta e aos agentes atmosféricos em geral;
- amplas e rápidas flutuações da temperatura ambiente;
- ambientes onde estão presentes explosivos ou misturas de gases inflamáveis.

Advertências para a instalação de modelos com rádio

- Antes de instalar o produto, verificar se a zona é coberta adequadamente pelo sinal 2G/4G - Wi-Fi, se o modelo a utilizar prevê tal conectividade de rádio;
- Posicionar a antena fora de estruturas metálicas.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS (cód.. GTW000TWB0, GTW000TFA0, GTW000T4A0, GTW000TNB0)

Alimentação	entre G e G0: 24 Vca +10%/-15% 50/60 Hz, 24 Vcc +5% /-5%
Potência de entrada	Máx. 9 W
Cond. de funcionam.	-40T60 °C, 90% U.R. sem condensação
Cond. de armazenamento	-40T70 °C, 90% U.R. sem condensação
Portas seriais	1 RS485 Master optoisolada - 1 RS485 Master não optoisolada
Bateria interna	Bateria de lítio botão, BR2032, 3 Vcc, não recarregável
Requisitos de certificação:	
RED:	EN 301 489-1
- WIFI	EN 301 489-17 Ver. 3.1.1 - EN 300 328 Ver. 2.1.1
- 2G/4G	EN 301 489-52 Ver. 1.1.0 - EN 301 511 Ver. 12.5.1 - EN 301 908-1 Ver. 11.1.1
FCC:	FCC Parte 15 Subparte B, ICES003
- WIFI+2G/4G:	FCC Parte 15.31 (k) - ANSI C95.1. MPE - RSS-102. MPE
Segurança:	60950; 62368
ANATEL	Este equipamento nao tem direito a protecao contra interferencia prejudicial e nao pode causar interferencia em sistemas devidamente autorizados
Dimensões	módulo 4 DIN = 70x110x60 mm
Grau de poluição	2 conforme EN60950-1 / EN62368-1
Grau de proteção	IP10
Material do invólucro	tecnopolímero

Não abrir o produto quando estiver alimentado.

Alimentação

- A alimentação do produto deve ser feita exclusivamente entre G e G0.
- Comprimento máximo = 5 m
- Se alimentado com corrente alternada, utilizar um transformador dedicado de segurança de classe 2 de 24 Vca, 20...30 VA, protegido contra curto-circuito e sobrecarga, sem ligar o secundário a terra.
- Se alimentado com corrente contínua, utilizar o alimentador PGTA00TRX0, 100/230 Vca-24 Vcc (10 W ±2% 1 módulo DIN, Temperatura mínima = -25 °C). Ligar o pólo positivo em G e o negativo em G0.

ATENÇÃO: utilizar fios separados para entradas conexões seriais e alimentação.

LINHAS DE COMUNICAÇÃO

Linhas de comunicação RS485

O comprimento máximo não deve ultrapassar 1000 m, através de cabo blindado AWG24 para linhas máx. 100m, AWG22 para linhas máx. 500m, AWG20 para linhas máx. 1000m de comprimento, **com ligação da blindagem à terra e não em GND**. As resistências de terminação de 120 Ω, 1/4 W, no primeiro e no último dispositivo da rede deverão ser colocadas se o seu comprimento ultrapassar 100 m. As resistências, incluídas com o produto, devem ser ligadas entre os bornes seriais + e -:

- respeitar a polaridade (-,+ GND);
- não realizar bifurcações da linha ou conexões em estrela;
- evitar o posicionamento da linha perto das linhas de potência.

Para melhorar a imunidade do controle em relação a perturbações eletromagnéticas, o cabo de conexão das portas seriais deve ser com par trançado (twisted pair) blindado, bipolar ou tripolar dependendo do isolamento da porta serial.

Vale a seguinte regra:

- se a porta serial for optoisolada (funcionalmente) em relação à alimentação, será necessário um terceiro fio de conexão no cabo serial para fornecer uma referência comum aos controles;
- se a porta serial não for optoisolada e já houver a referência comum, o terceiro fio não será usado.

Linhas Ethernet RJ45

Utilizar cabo blindado de 100 m Cat. 5e SFTP. Para ligar a blindagem do cabo Ethernet à terra funcional, utilizar um Faston fêmea de 6,3 mm como indicado na figura.



O produto é de classe II, mas há o Faston para a ligação à terra funcional da blindagem do cabo Ethernet. A conexão pode ser para um terra de proteção ou, eventualmente, um terra funcional separado de tensões perigosas fornecidas por outras alimentações externas.

ATENCIÓN

Este aparato debe ser instalado exclusivamente por personal de servicio con una formación técnica y experiencia adecuadas y que esté informado sobre los peligros a los que puede estar expuesto en caso de una configuración errónea (instaladores cualificados).

NOTAS GENERALES

Antes de realizar cualquier operación, comprobar que el CloudGate contiene:

- el propio dispositivo;
- en las versiones inalámbricas: una antena (tipo Wi-Fi o 2G/4G);
- documentación técnica;
- kit de terminales extraíbles y dos resistencias de 120 Ω para la terminación de la línea en serie.

No instalar el producto en ambientes con las siguientes características:

- humedad relativa mayor que el valor indicado en las especificaciones técnicas;
- fuertes vibraciones o golpes;
- exposición a atmósferas agresivas o contaminantes (p.ej.: gases sulfúricos y amoniacales, niebla salina, humo) para evitar corrosiones y/o oxidaciones;
- fuertes interferencias magnéticas y/o de radiofrecuencia (por lo tanto, evitar instalar las unidades cerca de antenas de transmisión);
- exposición directa a la luz solar y a los agentes atmosféricos en general;
- fluctuaciones amplias y rápidas de la temperatura ambiente;
- ambientes con presencia de explosivos o mezclas de gases inflamables.

Advertencias sobre la instalación de modelos con radio

- Antes de instalar el producto, asegurarse de que el área está suficientemente cubierta por señal 2G/4G - Wi-Fi, si el modelo que se va a utilizar incluye conectividad por radio;
- colocar la antena fuera de estructuras metálicas.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	entre G y G0: 24 Vca +10%/-15% 50/60 Hz, 24 Vcc +5% /-5%
Potencia de entrada	9 W Máx
Cond. de funcionamiento	-40T60 °C, 90% H.R. no condensante
Cond. de almacenamiento	-40T70 °C, 90% H.R. no condensante
Puertos serie	1 RS485 Máster optoaislado- 1 RS485 Máster no optoaislado
Batería interna	Batería de litio de botón, BR2032, 3 Vcc, NO recargable
Requisitos de certificación:	
RED:	EN 301 489-1
- WIFI	EN 301 489-17 Ver. 3.1.1 - EN 300 328 Ver. 2.1.1
- 2G/4G	EN 301 489-52 Ver. 1.1.0 - EN 301 511 Ver. 12.5.1 - EN 301 908-1 Ver. 11.1.1
FCC:	FCC Parte 15 Subparte B, ICES003
- WIFI+2G/4G	FCC Parte 15.31 (k) - ANSI C95.1. MPE - RSS-102. MPE
Seguridad:	60950; 62368
ANATEL	Este equipo no tiene derecho a protección contra interferencias perjudiciales y no puede provocar interferencias en sistemas debidamente autorizados.
Dimensiones	módulo 4 DIN = 70x110x60 mm
Grado de contaminación	2 conforme EN60950-1 / EN62368-1
Grado de protección	IP10
Material de la carcasa	tecnopolímero

No abrir el dispositivo cuando esté conectado a la alimentación.

Alimentación

- La alimentación del producto se debe realizar únicamente entre G y G0.
- Longitud máxima =5 m.
- Si está alimentado con corriente alterna, utilizar un transformador de seguridad de clase 2 de 24 Vca, 20...30VA, dedicado, protegido contra cortocircuitos y sobrecargas, sin conectar el secundario a tierra.
- Si está alimentado con corriente continua, utilizar una alimentación PGTA00TRX0, 100/230 Vca-24 Vcc (10 W ±2% 1 módulo DIN, Temperatura mínima = -25°C). Conectar el polo positivo a G y el polo negativo a G0.

ATENCIÓN: utilizar cables separados para las conexiones en serie y la alimentación.

LÍNEAS DE COMUNICACIÓN

Líneas de comunicación RS485

La longitud máxima no debe sobrepasar los 1000 m, mediante cable apantallado AWG24 para líneas máx. de 100 m, AWG22 para líneas de máx. 500 m, AWG20 para líneas de máx. 1000 m de longitud, **con conexión de la pantalla a tierra y no al GND**. Las resistencias de terminación de 120 Ω, 1/4 W en el primer y el último dispositivo de la red, se deben colocar si la longitud de la misma supera los 100 m. Las resistencias, incluidas con el producto, se conectan entre los terminales serie + y -:

- respetar la polaridad (+,-,GND);
- no realizar bifurcaciones en la línea o conexiones de estrella;
- evitar situar la línea en las proximidades del cableado de potencia.

Para mejorar la inmunidad del controlador frente a perturbaciones electromagnéticas, el cable de conexión de la serie debe ser de par trenzado y apantallado, de dos o tres polos dependiendo del aislamiento de la serie. Se aplica la siguiente norma:

- si el puerto serie está optoaislado (funcionalmente) de la fuente de alimentación, se requiere un tercer hilo en el cable serie para actuar como referencia común para los controladores;
- si el puerto serie no está optoaislado y ya existe la referencia común, no se utiliza el tercer hilo.

Líneas de Ethernet RJ45

Utilizar cable apantallado de 100 m Cat.5e SFTP. Para conectar la pantalla del cable ethernet a tierra (conexión funcional), utilizar un Faston hembra de 6,3 mm, como se indica en la figura.



El producto es de clase II, pero existe un terminal para la puesta a tierra funcional de la pantalla del cable de Ethernet. La conexión podría ser hacia una tierra de protección, o una tierra funcional separada de tensiones peligrosas provenientes de otras fuentes de alimentación externas.

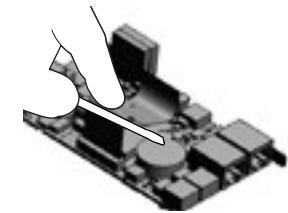
ADVERTÊNCIAS GERAIS / ADVERTENCIAS GENERALES



REGRAS PARA ELIMINAÇÃO / PAUTAS PARA EL DESECHADO

- O equipamento (ou o produto) deve ser coletado de maneira diferenciada em conformidade com as normas locais vigentes em matéria de eliminação.
- Não eliminar o produto como resíduo sólido urbano, mas eliminá-lo nos centros de coleta específicos.
- O produto contém uma bateria e, portanto, é necessário removê-la separando-a do resto do produto seguindo as instruções indicadas a seguir antes de proceder à sua eliminação.
- Um uso inapropriado ou uma incorreta eliminação pode gerar efeitos negativos para a saúde humana e para o ambiente.
- Em caso de eliminação abusiva dos resíduos elétricos e eletrônicos são previstas sanções estabelecidas pelas normativas locais vigentes em matéria de eliminação.

- *Este aparato (o producto) debe ser objeto de recogida separada conforme a las normativas locales vigentes en materia de desecho.*
- *No desechar el producto como residuo sólido urbano. Se debe desechar en los centros de recogida especializados.*
- *El producto contiene una batería que debe ser retirada y separada del resto del producto siguiendo las instrucciones que se proporcionan a continuación, antes de proceder al desecho.*
- *Un uso impropio o un desecho incorrecto del producto pueden producir efectos negativos en la salud humana y en el medio ambiente.*
- *En caso de un desecho ilegal de los residuos eléctricos y electrónicos, están previstas sanciones especificadas por la legislación local vigente en materia de desecho de residuos.*

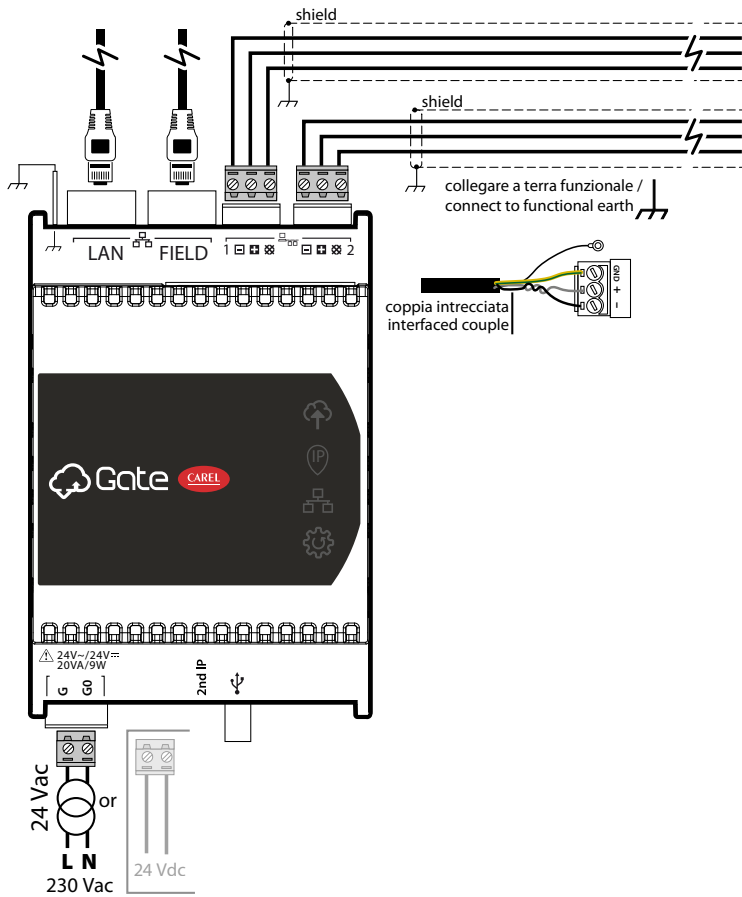


ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES / ADVERTENCIAS IMPORTANTES

! O produto CAREL é um produto avançado cujo funcionamento é especificado na documentação técnica fornecida com o produto ou que pode ser baixada, mesmo antes da compra, do site www.carel.com. O cliente (fabricante, projetista ou instalador do equipamento final) assume toda a responsabilidade e risco em relação à fase de configuração do produto para obter os resultados previstos relativos à instalação e/ou equipamento final específico. A falta dessa fase de estudo, a qual é pedida/indicada no manual de uso, pode originar anomalias de funcionamento nos produtos finais pelos quais a CAREL não pode ser considerada responsável. O cliente final deve usar o produto somente nas modalidades descritas na documentação relativa ao mesmo produto. A responsabilidade da CAREL relativamente ao próprio produto, é regulada pelas condições gerais de contrato CAREL editadas no site www.carel.com e/ou pelos específicos acordos com os clientes.

! *El producto CAREL es un producto avanzado, cuyo funcionamiento viene especificado en la documentación técnica suministrada con el producto o descargable, incluso antes de su adquisición, desde el sitio web www.carel.com. El cliente (fabricante, proyectista o instalador del equipo final) asume toda responsabilidad y riesgo relacionados con la fase de configuración del producto para conseguir los resultados previstos en relación con la instalación y/o equipamiento final específico. La falta de dicha fase de estudio, la cual se solicita/indica en el manual del usuario, puede generar malos funcionamientos en los productos finales de los cuales CAREL no podrá ser considerada responsable. La responsabilidad de CAREL en relación con su producto viene regulada por las condiciones generales de contrato de CAREL editadas en la web www.carel.com y/o por acuerdos específicos con los clientes.*

DIAGRAMA DE LIGAÇÕES / ESQUEMA DE CONEXIONES



(POR) SUPORTE

Em caso de mau funcionamento do dispositivo, contatar o pessoal de suporte da CAREL. Em caso de dúvidas ou sinalização contatar a sw.support@carel.com

(SPA) SOPORTE

En caso de averías o fallos del dispositivo, contacte con el personal de soporte de CAREL. Para cualquier consulta, por favor, contacte con sw.support@carel.com

INSTALAÇÃO

Para tutelar a segurança dos operadores e a salvaguarda do dispositivo, antes de efetuar qualquer intervenção tirar a alimentação. O produto deve ser instalado dentro de um quadro elétrico, e se for de material plástico, deverá ter um grau de inflamabilidade de 5 VA.

! *Ligar apenas as antenas para ambiente interno presentes na embalagem.*

Se for necessário instalar o produto em um quadro metálico, será oportuno posicionar a antena remotamente. O quadro elétrico metálico deve ser ligado à terra. Para tanto, utilizar a extensão BMBSTEWAO0 (Wi-Fi) ou BMBSTEGA00 (2/4G). O comprimento máximo da extensão é de 3 m, seja para o Wi-Fi, seja para 2G/4G. Não expor a antena a agentes atmosféricos (chuva, UV, raios, etc.) sem uma proteção adequada. A antena deve ser instalada a uma distância de pelo menos 20 cm do corpo humano. Uma tensão de alimentação elétrica diferente da recomendada poderá danificar seriamente o sistema. Utilizar terminais adequados para os bornes em uso. Aliviar cada parafuso, introduzir os terminais e voltar a apertar os parafusos. Terminada a operação, puxar ligeiramente os cabos para verificar se estão apertados corretamente. Não ligar o dispositivo a linhas externas da construção.

PROCEDIMENTO DE PRIMEIRO ACESSO

Conectar-se através de PC ou tablet à plataforma tERA, acessar o menu "Configuração" e seguir o procedimento.

Se o procedimento exigir, inserir o Serial Number (Número de série) e o Security Code (Código de segurança) indicados na etiqueta do produto, presente abaixo da tampa frontal.



! **ATENÇÃO:** somente depois de identificar corretamente todos os controles da linha será possível concluir a instalação e sair do sistema.

ATRIBUIÇÃO DE IP TEMPORÁRIO

Para atribuir um IP fixo temporário à porta LAN do Cloudgate para permitir o acesso caso não se conheça o IP deste, proceder como indicado a seguir:

- manter press. por mais de 2s o "Botão de habilitação de IP temporário" (4);
- o LED "obtenção de endereço IP" (B) começará a piscar com a cor verde;
- a partir deste momento, o CloudGate será acessível no IP 172.16.0.33/16 por aproximadamente meia hora, ao fim do qual o IP temporário será desabilitado automaticamente.

CONEXÃO REDE WI-FI NA PRIMEIRA PARTIDA

Disponível a partir da versão 1.8.0, configurar da seguinte forma:

- procurar a rede Wi-Fi do gateway, nome (SSID) "cgate-xxxx" gravado na etiqueta do produto, colocada sob a tampa frontal;
- a primeira vez que se acede à rede Wi-Fi não será necessário inserir nenhuma senha. Uma vez conectado à rede Wi-Fi, iniciar o navegador e conectar-se ao endereço: <https://cgate-xxxx> o <https://192.168.42.1>;
- inserir o "código de segurança" necessário, indicado na etiqueta do produto, presente sob a tampa frontal, e seguir o procedimento guiado de primeiro acesso;
- acessar o menu SYSTEM -> Network Configuration -> Wi-Fi, configurar os parâm. para se conectar à sua rede Wi-Fi e salvar.

O dispositivo usado para a configuração se desconecta da rede Wi-Fi do gateway (cgate-xxxx) e o gateway tentará se conectar à rede Wi-Fi recém-configurada. Neste ponto, o modo Access Point não estará mais disponível.

Nota: é sempre possível realizar o mesmo procedimento ligando-se à porta FIELD do Cloudgate, e navegando no seu servidor web, em alternativa ao canal Wi-Fi.

FUNÇÃO WPS (PARA MODELOS COM WI-FI)

Para emparelhar o CloudGate ao router Wi-Fi que fornecerá o acesso a Internet através da função. WPS, proceder como indicado a seguir:

- manter pressionado por aproximadamente 10 s o "Botão de habilitação de IP temporário" (4);
- o LED "potência min. de sinal de rádio" (E) acenderá com a cor verde;
- ativar agora a funcionalidade WPS no router;
- assim que CloudGate emparelhar com o router, o LED "obtenção de endereço IP" (B) acenderá junto com os LEDs de int. do sinal de rádio (E).

➡ Nota: a funcionalidade WPS permanecerá ativa (à espera de um emparelhamento) por aproximadamente 2 minutos.

VERIFIC. DE CONEXÃO AO CLOUD (SOMENTE MOD. 2G/4G):

Para verificar a conexão correta do dispositivo ao cloud, proceder como indicado a seguir:

- manter pressionado por aproximadamente 10 s o "Botão de habilitação de IP temporário" (4);
- o LED "potência min. de sinal de rádio" (E) acenderá com a cor verde;
- assim que o CloudGate conseguir se conectar à rede de dados, o LED "obtenção de endereço IP" (B) acenderá;
- aguardar aproxim. 1 minuto para que o LED "conexão cloud" (A) acenda para obter a confirmação da conexão correta ao cloud.

FACTORY RESET (RESTAUR. DOS VALORES FÁBRICA)

Caso seja necessário restaurar as condições do CloudGate na primeira ligação (cancelamento da configuração, dos dados históricos e eventuais atualizações instaladas), proceder como indicado a seguir:

- Mantenga pulsado el botón "2nd IP" (4) y alimente el boss-micro supervisor.
- El símbolo "Motor Software" comenzará a parpadear con una frecuencia de aproximadamente 1 parpadeo por segundo (LENTO).
- Cuando el símbolo "Motor Software" (D) comience a parpadear RÁPIDO, suelte el botón.
- Ahora el parpadeo volverá a ser LENTO.
- Unos 5s. después, el parpadeo volverá ser RÁPIDO, es entonces cuando hay que pulsar nuev. el botón "2nd IP" hasta que se apaguen los LED.
- Espere a que Cloudgate efectúe los reinicios automáticos (NO desconecte la alimentación antes de que finalice el reinicio completo).

➡ Nota: o folheto de instruções está disponível em outros idiomas e pode ser baixado no site www.carel.com (na seq. "Cloudgate/Technical Lefalet: <https://www.carel.com/product/cloudgate>).

INSTALACIÓN

Para garantizar la seguridad de los operarios y salvaguardar el dispositivo, antes de realizar cualquier intervención, desconectar la alimentación. Se debe instalar el producto en el interior de un cuadro eléctrico. Si este está fabricado de material plástico, debe tener un grado de inflamab. de 5VA.

! *Conectar solo las antenas interiores presentes en el paquete.*

Si fuera necesario instalar el producto en un cuadro eléctrico metálico, se recomienda remotar la antena. El cuadro eléctrico metálico debe estar conectado a tierra. Con este objetivo, utilizar la extensión BMBSTEWAO0 (Wi-Fi) o BMBSTEGA00 (2/4G). La longitud máxima de la extensión es de 3 m, tanto para el Wi-Fi como para el 2G/4G. No exponer la antena a los agentes atmosféricos (lluvia, rayos UV, tormentas eléctricas, etc.) sin una protección adecuada. La antena debe instalarse a una distancia mínima de 20 cm del cuerpo humano. Una tensión de alimentación eléctrica diferente de la especificada puede dañar severamente el sistema. Utilizar terminales adecuados para los conectores en uso. Aflojar cada tornillo e insertar los terminales, después, apretar los tornillos. Cuando se ha completado la operación, tirar suavemente de los cables para comprobar el apriete correcto. No conectar el dispositivo a líneas externas al edificio.

PROCEDIMIENTO DE PRIMERA PUESTA EN SERVICIO

Conectarse a la plataforma tERA a través de PC o tableta, acceder al menú de "Configuración" y seguir el procedimiento.

Si el procedimiento lo requiere, introducir el Número de serie y el Código de seguridad indicados en la etiqueta del producto, situada debajo de la cubierta frontal.



! **AT.:** solo cuando todos los controladores de la línea se han detectado correctamente se puede concluir la instalación y abandonar la planta.

ASIGNACIÓN DE IP TEMPORAL

Para asignar una dirección IP fija temporal al puerto LAN de Cloudgate de modo que se pueda acceder en caso de no conocer la IP de este último, proceder como se indica a continuación:

- mantener pulsado el botón de "Habilitar IP temporal" (4) durante 2 s.
- el Led de "obteniendo dirección IP" (B) comenzará a parpadear en verde.
- a partir de este momento, se puede acceder a Cloudgate con la dirección IP 172.16.0.33/16 durante una hora aproximadamente, después de la cual, la IP temporal se desactivará automáticamente.

CONEX. DE LA RED WI-FI EN EL PRIMER ARRANQUE

Disponible a partir de la versión 1.8.0, se configura de la siguiente forma:

- Buscar la red Wi-Fi del gateway, denominada (SSID) "cgate-xxxx" impresa en la etiqueta del producto, situada debajo de la cubierta delantera.
- Al acceder por primera vez a la red Wi-Fi, no será necesario introducir ninguna contraseña. Una vez conectado a la red Wi-Fi, iniciar el navegador y conectarse a la dirección: **<https://cgate-xxxx> o <https://192.168.42.1>**.
- Introducir el "Código de seguridad" solicitado, que se indica en la etiqueta del producto, situada debajo de la cubierta delantera, y seguir el procedimiento guiado de primer acceso.
- Acceder al menú SYSTEM -> Network Configuration -> Wi-Fi y configurar los parámetros de conexión de la red Wi-Fi propia y guardar.

El dispositivo utilizado para la configuración se desconectará de la red Wi-Fi del gateway (cgate-xxxx) y este intentará conectarse a la red que se acaba de establecer. En este momento, ya no estará disponible el modo de Access Point.

Nota: siempre se puede efectuar el mismo procedimiento conectándose al puerto FIELD del Cloudgate, y navegando por su servidor web, como alternativa al canal Wi-Fi.

FUNCIÓN WPS (PARA MODELOS WI-FI)

Para vincular el Cloudgate al router Wi-Fi a través de la función WPS para tener acceso a internet, proceder de la siguiente manera:

- mantener pulsado el botón "Habilitar IP temporal" (4) durante 10 s,
- el Led de "potencia de señal de radio mínima" (E) se encenderá en verde;
- iniciar la función WPS en el router;
- en cuanto CloudGate se haya vinculado con el router, el Led "obteniendo dirección IP" (B) se encenderá junto con el Led de intensidad de la señal de radio (E).

➡ Nota: la función WPS permanecerá activa (en espera de vinculación) durante 2 minutos aproximadamente.

COMPROBACIÓN DE LA CONEXIÓN A LA NUBE (SOLO MOD. 2G/4G):

Para comprobar la correcta conexión del dispositivo a la nube, proceder de la siguiente manera:

- mantener pulsado el botón de "Habilitar IP temporal" (4) durante 10s,
- El Led de "potencia de señal de radio mínima" (E) se encenderá en verde;
- en cuanto el CloudGate se haya vinculado con el router, el Led de "obteniendo dirección IP" (B) se encenderá;
- esperar 1 minuto aproximadamente a que se encienda "conexión a la nube" (A) para obtener la confirmación de que se ha conectado correctamente a la nube.

RESTAURACIÓN DE LOS VALORES DE FÁBRICA

En caso de que fuera necesario restaurar el CloudGate a la configuración predeterm. (cancelación de config. de los datos históricos y de las posibles actualizaciones instaladas), proceder como se indica a continuación:

- Manter premido o botão "2nd IP" (4) e alimentar o boss-micro supervisor.
- O símbolo "Software do motor" iniciará a piscar com frequência de cerca de 1 intermitência por segundo (LENTO).
- Quando o símbolo "Software do motor" (D) iniciar a piscar RÁPIDO largar o botão.
- Agora a intermitência voltará a ser LENTA.
- Após cerca de 5 segundos a intermitência voltará ainda RÁPIDA, pressionar de novo o botão "2nd IP", até se apagarem todos os leds.
- Aguardar as reinicializações automáticas efetuadas pelo Cloudgate (NÃO desligar a energia antes que a reinicialização completa seja concluída).

➡ Nota: la hoja instrucciones se encuentra disponible en otros idiomas y se puede descargar desde la web www.carel.com (en la sección "Cloudgate/Technical Lef: <https://www.carel.com/product/cloudgate>).



This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- ⁽¹⁾ this device may not cause harmful interference, and
- ⁽²⁾ this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC RF Radiation Exposure Statement:

1. This Transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
2. This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.



1. "CAUTION" Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type or short circuit;
2. Never open the equipment. For safety reasons, the equipment should be opened only by qualified skilled person;
3.  can only be safely used lower than 2000 meters altitude

CAREL

CAREL INDUSTRIES HQs
Via dell'Industria, 11 – 35020 Brugine – Padova (Italy)
Tel. (+39) 0499716611 – Fax (+39) 0499716600 – e-mail: carel@carel.com – www.carel.com

"CloudGate" +0500150SP - rel. 1.4 - 24.07.2023